



The Story of Me: My Language, Culture, and Community

**Un desafío de aprendizaje de verano del
Departamento de Educación del Estado de
Connecticut**

¡Ser bilingüe es como tener un superpoder! Si ya eres bilingüe o tu familia habla un idioma diferente al inglés, ¡eso es algo fantástico! Si no hablas otro idioma, considera la posibilidad de aprender uno. Este desafío te anima a realizar actividades relacionadas con el idioma y la cultura y tu papel en la comunidad. ¡Feliz aprendizaje!

Paso uno:

Preguntas esenciales (elige una del panel de elección en la cual enfocar tu trabajo*):

- ☐ **¿Qué papel desempeño en mi comunidad?**
- ☐ **¿De qué manera la cultura y el idioma influyen en mí?**
- ☐ **¿De qué manera yo influyo en la cultura y el idioma?**
- ☐ **¿Cuál es la importancia del bilingüismo y el biculturalismo?**
- ☐ **¿Cuál es la importancia de la cultura y el idioma?**
- ☐ **¿Cómo puedo hacer que el idioma contribuya en la construcción de mundo mejor?**
- ☐ **¿Cómo puedo servir en mi comunidad?**

** Elige una pregunta esencial acorde con tu grado académico e intereses.*



The Story of Me: My Language, Culture, and Community

Paso dos:

Elige y realiza al menos una actividad de CADA columna a continuación.
(Por ejemplo, elige una actividad de la columna de idioma, una de la columna de cultura y otra de la columna de comunidad. ¡Puedes hacer más si así lo deseas!)

Idioma	Cultura	Comunidad
Recetas familiares ¿Existe alguna receta especial que sea importante para tu familia? Toma una foto o copia la receta. Intenta traducirla al inglés o, si está en inglés, tradúcela a la lengua materna de tu familia. Habla con un miembro de la familia sobre la importancia de la receta. Comparte una foto o un dibujo con una leyenda o una narración bilingüe sobre su importancia.	Realizar una investigación sobre un artefacto/símbolo cultural Realiza una investigación sobre un artefacto o símbolo cultural sobre el que te gustaría aprender más. La investigación se puede llevar a cabo haciendo uso de libros e Internet, o puedes indagar mediante una conversación con tus amigos y familiares sobre un artefacto/símbolo. Crea una representación narrativa y/o visual/artística que describa el artefacto/símbolo. ¿Qué significado tiene para ti?	Búsqueda de tesoros ¿Qué idiomas veo y escucho en mi comunidad? ¿Qué lugares son importantes en mi comunidad? Toma fotografías o haz una lista de diferentes idiomas. ¿Puedes ver letreros bilingües? ¿Correo? ¿Carteles? Toma fotografías o haz una lista de lugares importantes de la comunidad. ¿Qué los hace importantes para ti?
Explora nuevo vocabulario ¿Qué palabras que te gustaría saber en otro idioma? Habla con un familiar o amigo sobre tu lengua materna o heredada y pídele a esa persona que comparta contigo de 5 a 10 palabras en ese idioma. Practica las nuevas palabras. Haz una lista y/o una nota de voz de ellos y lo que significan.	Canción o poema sobre el orgullo cultural ¿Hay alguna canción o poema que represente tu orgullo cultural? Comparte la canción o el poema y por qué es un motivo de orgullo. O si aún no tienes uno, búscalo y explica por qué expresa tu orgullo cultural.	Collage de la comunidad ¿Cómo puedes representar a tu comunidad en imágenes? Utiliza dibujos, fotografías, imágenes de periódicos y revistas (o una combinación) para crear un <i>collage</i> de tu comunidad.
Entrevista familiar ¿Qué historias puedes aprender al entrevistar a un miembro de la familia? ¿Qué te gustaría saber? Formula algunas preguntas y entrevista a un miembro de la familia en el idioma que te gustaría usar. Describe lo que aprendiste y por qué es importante conocer las historias de tu familia.	Foto que muestra quién eres ¿Puede una fotografía contar una historia? Busca una fotografía que muestre quién eres. No tiene que ser TUYA, tal vez sea un lugar especial, un objeto o una vieja foto familiar. Describe por qué la fotografía te representa a ti y a tu cultura.	Justicia social y servicio ¿Cómo puedes servir a tu comunidad y a tus vecinos? Haz un plan sobre cómo puedes retribuir a tu comunidad y, mejor aún, ¡ponlo a prueba! Describe el plan con palabras, imágenes o una grabación de video o audio. Describe por qué ese servicio es importante para ti.

Paso tres: Reunirlo todo

Muestra lo que aprendiste sobre el idioma, la cultura y la comunidad creando un cartel, representación artística o poema, historia o ensayo. ¿Cómo te ayudaron las preguntas y las actividades esenciales a conocer más sobre ti mismo? ¿Sobre tu familia? ¿Sobre tu comunidad? ¡Muestra/Habla sobre las actividades que realizaste!